

VOOL

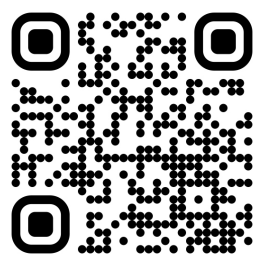
VOOL

Contrôleur de gestion de charge (LMC)

Guide rapide

Autres langues:

Partino Support



Fabricant	Partenaire local
vool.com	partino.ch
info@vool.com +372 56567172 Telliskivi 51b, Tallinn ESTONIA	info@partino.ch +41 62 832 42 40 Industriestr. 23, Oberentfelden Switzerland

DE Wir empfehlen Ihnen, vor der Installation und Inbetriebnahme des Produkts das gesamte Handbuch durchzulesen. Die Installation muss von einem zugelassenen Installateur durchgeführt werden. Befolgen Sie sämtliche lokalen Vorschriften. Scannen Sie den bereitgestellten QR-Code, um auf das vollständige Handbuch in Ihrer bevorzugten Sprache zuzugreifen.

FR Nous vous recommandons de lire l'intégralité du manuel avant d'installer et d'utiliser le produit. L'installation doit être effectuée par un installateur agréé. Suivez toutes les réglementations locales. Scannez le code QR fourni pour accéder au manuel complet dans votre langue préférée.

IT Si consiglia di leggere l'intero manuale prima di installare e utilizzare il prodotto. L'installazione deve essere effettuata da un installatore autorizzato. Seguire tutte le normative locali. Scansiona il codice QR fornito per accedere al manuale completo nella tua lingua preferita.

EN We recommend to read the entire manual before installing and operating the product. The installation must be carried out by an authorised installer. Follow all local regulations. Scan the QR code provided to access the full manual in your preferred language.

DE

- Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie den VOOL Load Management Controller (LMC) installieren oder warten.
- Aus Sicherheitsgründen sollte der VOOL LMC nicht in der Nähe von entflammaren, explosiven, aggressiven oder brennbaren Materialien, Chemikalien oder Dämpfen installiert oder verwendet werden.
- Um eine ordnungsgemäße Installation zu gewährleisten, müssen alle Installationen von einem zugelassenen Installateur durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann den Schaltschrank beschädigen.
- Der VOOL LMC sollte von Personen ohne ausreichende Erfahrung oder ohne ausreichendes Wissen nur unter Aufsicht einer verantwortlichen Person verwendet werden.
- Schalten Sie den Hauptschalter aus, bevor Sie den VOOL LMC installieren.
- Verwenden Sie den VOOL LMC nur innerhalb der angegebenen Betriebsparameter.
- Vermeiden Sie das Einführen von Fremdkörpern in den VOOL LMC, um Schäden zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen sollte der VOOL LMC nicht direkt Flüssigkeitsspritzern ausgesetzt werden.
- Es ist strengstens untersagt, das Gerät oder Teile des Produkts zu verändern.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, wenn es beschädigt zu sein scheint.
- Die Installationen müssen die örtlichen Vorschriften einhalten. Überschreiten Sie nicht die Stromgrenzen.
- Bitte überprüfen Sie die Firmware und aktualisieren Sie sie auf die neueste Version, um optimale Eigenschaften und Funktionen zu gewährleisten.

FR

- Veuillez lire ces instructions avant d'installer ou d'entretenir VOOL Load Management Controller (LMC).
- Pour des raisons de sécurité, évitez d'installer ou d'utiliser le VOOL LMC à proximité de matériaux, de produits chimiques ou de vapeurs inflammables, explosifs, corrosifs ou combustibles.
- Afin de garantir une installation correcte, un installateur agréé doit réaliser l'ensemble des installations. Une installation incorrecte peut endommager l'armoire électrique.
- Les personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances suffisantes ne doivent pas utiliser le VOOL LMC sans la supervision d'une personne responsable.
- Coupez le courant à partir de l'interrupteur principal avant d'installer le VOOL LMC.
- N'utilisez le VOOL LMC que dans le cadre des paramètres de fonctionnement spécifiés.
- Évitez d'introduire des corps étrangers dans le VOOL LMC afin de ne pas l'endommager.
- Pour des raisons de sécurité, évitez d'asperger directement des liquides sur le VOOL LMC.
- Il est strictement interdit de modifier l'équipement ou toute partie du produit.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil s'il semble endommagé.
- Les installations doivent être conformes aux réglementations locales. Ne pas dépasser les limites de courant.
- Veuillez vérifier et mettre à jour la dernière version du micrologiciel pour garantir des caractéristiques et des fonctionnalités optimales.

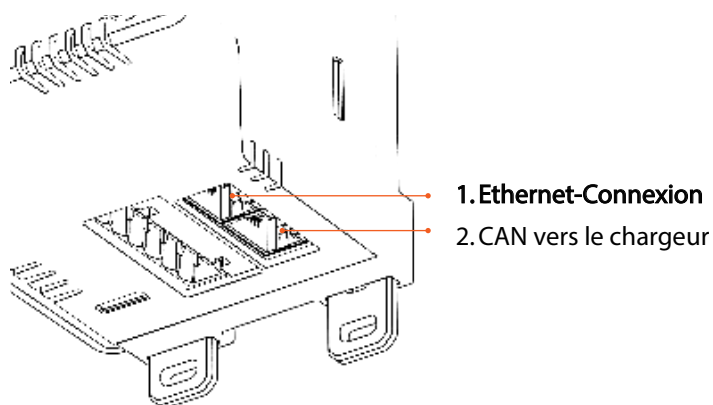
IT

- Leggere le presenti istruzioni prima di installare o eseguire interventi di manutenzione sul controller di VOOL Load Management Controller (LMC).
- Per motivi di sicurezza, evitare di installare o utilizzare il controller di gestione del carico VOOL LMC in prossimità di materiali, sostanze chimiche o vapori infiammabili, esplosivi, aggressivi e combustibili.
- Per garantire un'installazione corretta, far eseguire l'operazione a un installatore autorizzato. Un'installazione errata può danneggiare l'armadio elettrico.
- Il controller di gestione del carico VOOL LMC non deve essere utilizzato da utenti con mancanza di esperienza o conoscenza senza la supervisione di un responsabile.
- Spegner l'alimentazione dall'interruttore principale prima di installare il controller di gestione del carico VOOL LMC.
- Utilizzare il controller di gestione del carico VOOL LMC solo entro i parametri operativi specificati.
- Evitare di inserire oggetti estranei nel controller di gestione del carico VOOL LMC per evitare danni.
- Per ragioni di sicurezza, evitare di bagnare direttamente il controller di gestione del carico VOOL LMC con liquidi.
- È severamente vietato modificare l'apparecchio o qualsiasi parte del prodotto.
- Per ragioni di sicurezza, non utilizzare l'apparecchio se sembra danneggiato.
- Le installazioni devono essere conformi alle normative locali. Non superare i limiti di corrente.
- Controllare e aggiornare il firmware alla versione più recente per garantire caratteristiche e funzionalità ottimali.

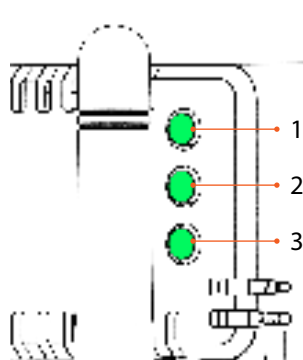
EN

- Please read these instructions before installing, or maintaining the VOOL Load Management Controller (LMC).
- For safety reasons, avoid installing or using the VOOL LMC near flammable, explosive, harsh, combustible materials, chemicals, or vapors.
- To ensure proper installation, an authorized installer must carry out all installations. Incorrect installation can damage the electrical cabinet.
- The VOOL LMC should not be used by Individuals with a lack of experience or knowledge without the supervision of a responsible party.
- Turn off the power from the main switch before installing VOOL LMC.
- Use the VOOL LMC only within the specified operating parameters.
- Avoid inserting any foreign items into the VOOL LMC to prevent damage.
- For safety reasons, avoid direct liquid showers to the VOOL LMC.
- Modifying the equipment or any part of the product is strictly prohibited.
- For safety reasons, do not use the equipment if it appears to be damaged.
- The installations must comply with local regulations. Do not exceed current limitations.
- Please check and update to the latest version of firmware to ensure optimal features and functionality.

1. Connexions



2. État des LED



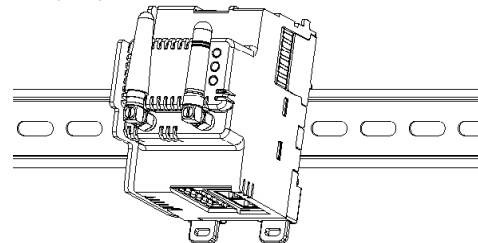
1. Power LED
Jaune - Démarrage
Vert - Prêt
2. Internet Status
Rouge - Pas d'Internet
Bleu - Hotspot ACTIVÉ
Vert - Connecté à Internet
3. Status LMC
Rouge - non configuré
Jaune - Aucune communication avec les stations de recharge
Vert - Communication avec la station de recharge

Plus d'informations dans le manuel d'installation du LMC

3. Montage du LMC sur un rail DIN

Pour éviter tout danger lié à l'électricité, coupez l'alimentation électrique avant l'installation. Fixez le LMC au rail DIN à l'emplacement souhaité.

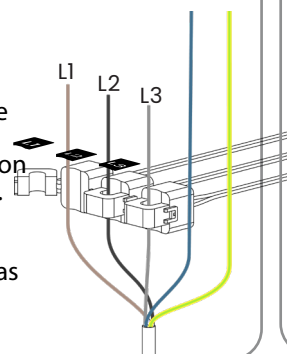
Le LMC a une taille de 3,5 modules. Le disjoncteur recommandé pour le LMC présente les caractéristiques suivantes: 6 A, 3 P, courbe B.



4. Raccordement des transformateurs de courant

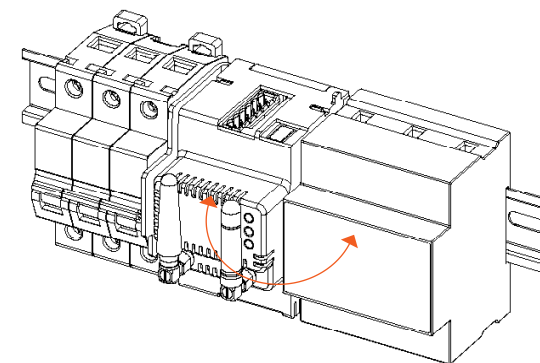
Le LMC est équipé de trois transformateurs de courant disponibles dans les configurations 50 A, 100 A et 250 A. Contactez votre revendeur local si vous avez besoin d'un modèle pour un fusible principal de plus de 250 A.

Il s'agit de transformateurs de courant de type « câble pass-through », ce qui signifie qu'aucun câble d'alimentation ne doit être déconnecté pour l'installation. Avant d'installer les transformateurs de courant sur les câbles, assurez-vous que leur prise est connectée au LMC. Dans le cas contraire, les transformateurs de courant pourraient être endommagés.



5. Installation sur transformateurs de courant ou compteurs existants

Si des transformateurs de courant sont déjà installés dans le coffret électrique, assurez-vous qu'ils sont compatibles avec le LMC avant de les connecter à celui-ci. Si un compteur électrique prenant en charge le protocole Modbus et connecté au même réseau que le LMC est disponible sur place, les données de mesure peuvent être utilisées pour la gestion de la recharge. Pour toute question relative à la compatibilité, veuillez contacter votre fournisseur local.

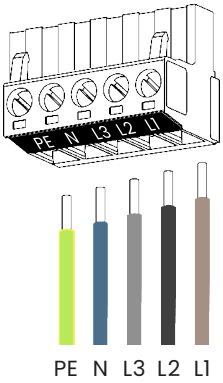


6. Raccordement de l'alimentation électrique (CA/courant alternatif)

6.1 (Triphasé) Connectez les câbles à la prise dédiée et à celle du LMC.

Allumez le LMC et assurez-vous que les voyants s'allument.

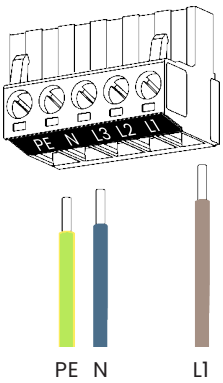
Si aucun voyant ne s'allume, consultez la section « Dépannage » du manuel d'installation.



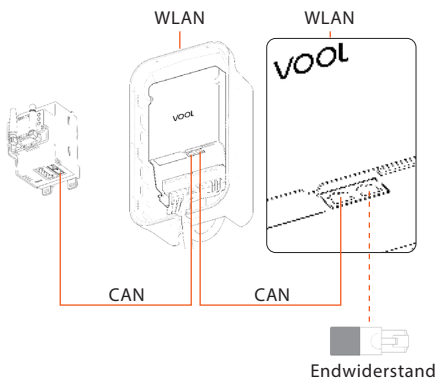
6.2 (Monophasé) Connectez le câble à la prise dédiée et à celle du LMC.

Allumez le LMC et assurez-vous que les voyants LED s'allument.

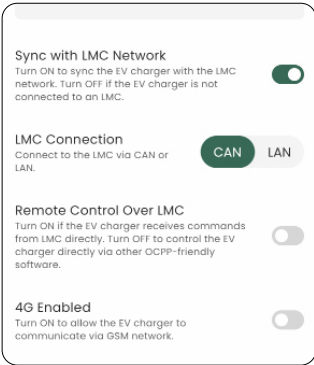
Si aucun voyant LED ne s'allume, consultez la section « Dépannage » du manuel d'installation.



7.2.2



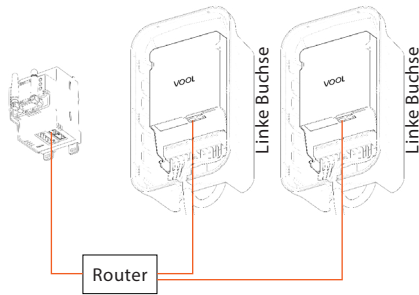
Scénario 4: le ou les chargeurs et le LMC sont connectés entre eux via CAN et à Internet via WLAN. Le dernier chargeur de la série doit être équipé d'une résistance de terminaison pour garantir une communication fiable entre les appareils. Le LMC ne doit être connecté à Internet qu'à des fins de configuration.



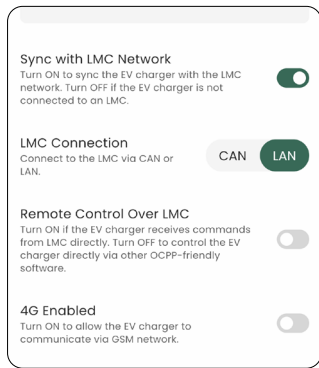
7. Connexion du LMC aux chargeurs

Les chargeurs peuvent être connectés au LMC via le même réseau local (LAN) ou via une connexion CAN.

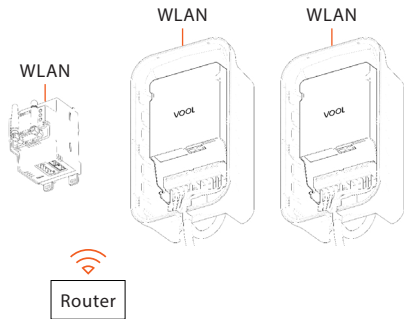
7.1.1



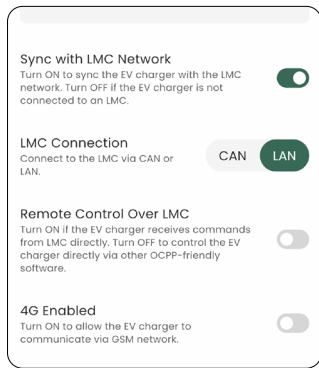
Scénario 1: Le ou les chargeurs et le LMC sont connectés au même réseau local, les appareils y étant reliés par des câbles de communication séparés.



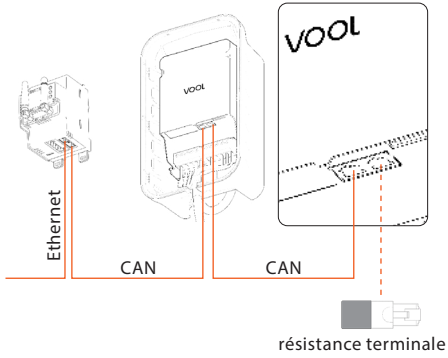
7.1.2



Scénario 2: Le(s) chargeur(s) et le LMC sont connectés via Wi-Fi et au même réseau local.

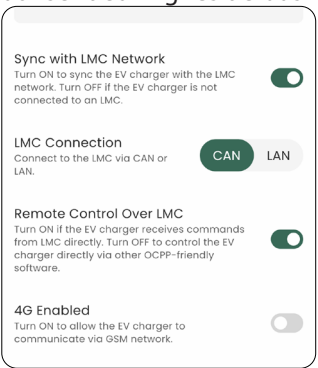


7.2.1



Scénario 3: le ou les chargeurs et le LMC sont reliés via CAN à l'aide d'un câble CAT-6. Les chargeurs n'ont pas besoin d'être connectés à Internet, car ils communiquent par CAN avec notre serveur via le LMC. Le dernier chargeur de la chaîne doit être équipé d'une résistance de terminaison pour assurer une communication fiable entre les appareils. Si nécessaire, il est possible d'utiliser deux lignes de bus CAN parallèles

Connectez un répartiteur RJ45 à trois voies. Il est également possible de combiner des connexions Wi-Fi et CAN pour la gestion de la charge.



Connexion LAN

Connexion LAN
Si le réseau local perd l'accès à Internet mais reste actif en interne, les appareils peuvent ne plus apparaître dans le portail VOOL, mais la gestion de charge continue de fonctionner.

Connexion CAN

Connexion CAN
Si seul le LMC est connecté à Internet, comme décrit dans la section 7.2.1, aucun appareil n'apparaît plus sur le réseau en cas de perte de communication. Toutefois, le LMC reste opérationnel et assure la gestion de charge en mode hors ligne.

8. RSE-Signal

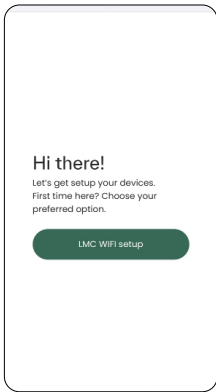
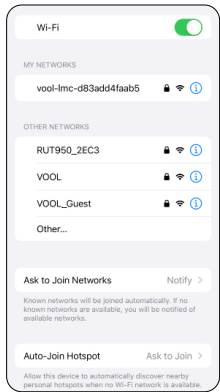
DIN = NO/à fermeture
GND = Ground (Contact sans potentiel)
GND = Ground (Contact sans potentiel)
A = Non attribué
B = Non attribué



9. Connexion au réseau VOOL

LMC peut être connecté à Internet via un câble Ethernet ou une connexion Wi-Fi.

- Ethernet:** Connectez un câble Ethernet au port Ethernet du LMC pour établir une connexion Internet.
- WLAN:** Après la mise sous tension, attendez jusqu'à 2 minutes que le LMC crée un point d'accès Wi-Fi nommé « **LMC ID123456789** ». Si le Wi-Fi a déjà été configuré, le point d'accès ne s'affiche pas. Pour vous connecter au point d'accès, entrez le mot de passe « **Vool1234** » et configurez le nom et le mot de passe du point d'accès. Si la fenêtre ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez votre navigateur et saisissez une adresse de domaine aléatoire. La fenêtre de configuration Wi-Fi du LMC s'ouvrira alors. Une fois que le LMC est connecté à Internet, veuillez ne pas le déconnecter pendant au moins 15 minutes pendant qu'il se met à jour.



10. Retour au guide rapide Station de recharge

Revenez maintenant au guide rapide de la station de recharge et terminez l'installation.

Vous n'avez pas encore de station de recharge ?

Alors appelez Partino dès maintenant pour terminer la configuration et la mise en service.

